

## 第四课 たなかさんの へや 田中的房间

### 句型

#### I.

1. この へやは きれいです。

这个房间干净。

2. この へやは きれい { では  
じゃ } ありません。

这个房间不干净。

3. その へやは きれいですか。

那个房间干净吗？

はい、その へやは きれいです。

是的，那个房间干净。

いいえ、その へやは きれい { では  
じゃ } ありません。

不，那个房间不干净。

4. そこは きれいな へやです [か]。

那儿是干净的房间 [吗？]。

5. そこは どんな へやですか。

那儿是什么样的房间？

#### II. いろいろなくだもの

各种各样的水果

I.

a. 肯定句

このへやはきれいです。/这个房间干净。

## 否定句

このへやはきれいで、 $\left\{ \begin{array}{l} \text{では} \\ \text{じゃ} \end{array} \right\} \left\{ \begin{array}{l} \text{ありません} \\ \text{ないです} \end{array} \right\}$ 。 / 这个房间不干净。

### b. 肯定句

そこは　きれい - な　へやです。/ 那儿是干净的房间。

## 否定句

そこは きれい -な へや  $\left\{ \begin{array}{l} \text{では} \\ \text{じゃ} \end{array} \right\} \left\{ \begin{array}{l} \text{ありません} \\ \text{ないです} \end{array} \right\}。/$

那儿不是干净的房间。

在此必须注意的是：形容动词修饰名词时，必须加活用词尾[-な]，固有的形容词和形容动词之间的区别就是由这一点来加以判断的。这类词有“げんきだ / 健康”、“しずかだ / 安静”、“りっぱだ / 优秀”、“有名だ / 有名”、“ていねいだ / 郑重”、“すきだ / 喜欢”、“きらいだ / 讨厌”、“いろいろだ / 各种各样”等等。

另外，外来语中用来修饰名词的词几乎都是形容动词。“リッチだ / 有钱”、“フリーだ / 自由”。《初级教科书》的《生词册》里，有「-な」这一形式的词均为形容动词。

现代汉语的词汇分类中，与日语形容动词相对应的一类词主要归在形容词里，没有单独的类别，因此，初学者必须注意形容词和形容动词不同的活用变化，避免混淆。

## 课文

**ベローさん と スミスさん:** 意为“贝罗和史密斯”。日语中,在列举名词或连接名词时用“と”。“と”置于各种名词之间,从理论上讲,可以无限地进行连接,但是实际上,并不连接很多名词。

例: ベローさん と スミスさん と わたし / 贝罗、史密斯和我

另外,要注意“と”只连接名词,不可连接形容词、形容动词以及其他词类。

现代汉语中的“和”与“と”很相似,但不能连续地放在几个名词之间,一般只放在最后一个名词之前,如“a、b、c 和 b”。而日语若也用这种表达方法的话,则会使人感到一种翻译腔。

**はじめまして:** 意为“初次见面”。这是第一次见面、受到别人介绍时说的话。

**どうぞ よろしく:** 意为“请多多关照”。自我介绍时,一般相互都说“はじめまして”,作为回答可接着说“どうぞ よろしく”,也可连着说“はじめまして、どうぞ よろしく”。“どうぞ よろしく”一般用于下级对上级,有时也用于说话人对对方有所期待的情况。“どうぞ よろしく おねがいします”是更客气的说法。

**(Nを) どうぞ:** 意为“请吃”、“请喝”等等。常用于请客人喝茶、用餐时。

例: おちゃを どうぞ。 / 请喝茶。

**いただきます**：意为“那我就不客气了”、“我先吃了”等。这是作客时主人端上饭菜、茶水的场合，或者平时吃东西之前说的话。“いただく”是“食べる”、“飲む”的谦语形式。

**どうぞ ごゆっくり**：意为“请多坐一会儿”。这是请客人随便些，尽可能多留一会儿时说的话。

**大**：念“だい”，强调后续的词语。“だいすき”、“だいきらい”和“とても すきだ”、“とても きらいだ”的意思相同，即为“很喜欢”、“很讨厌”。

**ね**：表示感叹，意为“啊”等。说话人对某一事物表示感叹时，“ね”用于句末。本课史密斯感叹地说：“きれいな ヘヤですね。/真是一间干净的房间啊！”，贝罗也赞同地说：“そうですね。/是啊！”贝罗和史密斯一样，也十分感慨。